

YONEZAWAJIN 投稿： 令和7年1月10日号

「YIRA 餅つき新年会」を開催します！

1月26日（日）に YIRA は新年会を開催します！

国際交流をしながら日本の新年の伝統に参加しましょう！自分で餅つきをする経験や、かるたや書初めなどの新年の伝統の遊びをします。

一緒に楽しみに来ませんか？

日時：1月26日（日）11:30～13:30

場所：置賜総合文化センター調理室

参加費：会員 1000 円 非会員 1500 円 未就学児 500 円

※おつりのないようにご準備ください

お申込みはこちらから：<https://forms.gle/D7PuXSpNpptNB9PSA>

お問い合わせ・主催：米沢市国際交流協会（YIRA）

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

YIRA is holding a “Mochitsuki New Year’s Party”!

YIRA is holding a New Year’s Party on January 26 !

Come and participate in the Japanese New Year traditions while having an international exchange! On top of pounding your own mochi, you will also get the chance to play traditional New Year’s games like karuta and write Kakizome (the first calligraphy of the New Year).

Why don't you come and join the fun with us?

Date & Time: Sunday, January 26, 11:30-13:30

Place: Cooking room at the Okitama Culture Center

Fee: Members 1,000 yen Non-members 1,500 yen Preschoolers 500 yen

Please be prepared to pay with change.

Apply here: <https://forms.gle/D7PuXSpNpptNB9PSA>

Inquiries/Hosted by: Yonezawa International Relations Association (YIRA)

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

YIRA 新年会活動！

1月26日（星期日），YIRA 将举办新年会！

在享受国际交流的同时，参与日本新年的传统活动！您将亲身体验打年糕，并参与新年的传统游戏，如“卡塔”（日式纸牌游戏）和“书初”（写春联等）。

一起来享受这个特别的活动吧！

日期：1月26日（星期日） 11:30~13:30

地点：置賜综合文化中心的厨房

参加费用：会员 1000 日元 非会员 1500 日元 未入学儿童 500 日元

※请准备好费用，避免找零。

报名请点击这里：<https://forms.gle/D7PuXSpNpptNB9PSA>

联系方式及主办单位：米泽市国际交流协会（YIRA）

电话：0238-33-9146 邮箱：yira@omn.ne.jp